

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

8. juuli 2010



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Ühise põllumajanduspoliitika tulevik pärast 2013. aastat (arutelu)	4
4. Läbirääkimiste taaslustamine Mercosuriga assotsieerimislepingu sõlmimiseks ja selle mõju ELi põllumajandusele - Valmistumine 14. juulil 2010. aastal Brasiilias toimuvaks ELi ja Brasiilia tippkohtumiseks (arutelu).....	4
5. Kalandus- ja vesiviljelustoodete importimise kord ELi ühise kalanduspoliitika tulevast reformi silmas pidades (arutelu).....	5
6. Hääletused	6
6.1. ELi ja Ameerika Ühendriikide vaheline leping, mis käsitleb finantstehinguid käsitlevate sõnumiandmete töötlemist ja nende edastamist EList Ameerika Ühendriikidesse terroristide rahastamise jälgimise programmi raames *** (hääletus)	6
6.2. Euroopa välisteenistuse korraldus ja toimimine * (hääletus)	6
6.3. Kosovo (hääletus).....	7
6.4. Albaania (hääletus).....	7
6.5. Olukord Kõrgõzstanis (hääletus).....	7
6.6. AIDS/HIV ja XVIII rahvusvaheline AIDSi konverents (18.–23. juuli 2010, Viin) (hääletus).....	8
6.7. Kassettlahingumooni konventsiooni (KLK) jõustumine 1. augustil 2010 ja ELi roll (hääletus)	9
6.8. Ühise põllumajanduspoliitika tulevik pärast 2013. aastat (hääletus).....	9
6.9. Kalandus- ja vesiviljelustoodete importimise kord ELi ühise kalanduspoliitika tulevast reformi silmas pidades (hääletus)	10
7. Parandus (kodukorra artikkel 216).....	10
8. Selgitused hääletuse kohta	10
9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	11
10. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	11
11. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	12

11.1. Zimbabwe, eeskätt Farai Maguwu juhtum	12
11.2. Venezuela, eeskätt Maria Lourdes Afiuni juhtum.....	12
11.3. Põhja-Korea.....	12
12. Hääletused	13
12.1. Zimbabwe, eeskätt Farai Maguwu juhtum (hääletus)	13
12.2. Venezuela, eeskätt Maria Lourdes Afiuni juhtum (hääletus)	14
12.3. Põhja-Korea (hääletus)	14
13. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	15
14. Parlamendikomisjonide koosseis	15
15. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus	15
16. Parlamendi koosseis	15
17. Volituste kontrollimine	15
18. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	16
19. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123).....	17
20. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	19
21. Järgmiste istungite ajakava.....	19
22. Istungjärgu vaheaeg	20
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	21

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 8. JUULI 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 25/2010 - III jagu - Komisjon (N7-0030/2010 - C7-0159/2010 - 2010/2116(GBD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv viinamarjade vegetatiivse paljundusmaterjali turustamise kohta (uuestisõnastamine) (KOM(2010)0359 - C7-0161/2010 - 2010/0194(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

JURI

Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas asepresident, et ta konsulteerib selle ettepaneku osas Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (KOM(2010)0358 - C7-0162/2010 - 2010/0192(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

LIBE

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Kongo Vabariigi vahelise vabatahtliku partnerluslepingu, milles käsitletakse metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja Euroopa Liitu toodavate puittoodetega kauplemist (FLEGT), sõlmimise kohta (10028/2010 - C7-

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

INTA

nõuandvad
komisjonid :

DEVE, ENVI

2) parlamendiliikmed

2.1) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Cristiana Muscardini ja Giovanni La Via. Resolutsiooni ettepanek Euroopa turgudel turustatavate lihatoodete märgistamise kohta (B7-0471/2010)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

ENVI, IMCO

3. Ühise põllumajanduspoliitika tulevik pärast 2013. aastat (arutelu)

Raport ühise põllumajanduspoliitika tuleviku kohta pärast 2013. aastat [2009/2236(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: George Lyon (A7-0204/2010)

George Lyon tutvustas raportit.

Sõna võttis Dacian Cioloș (komisjoni liige).

Sõna võtsid Giovanni La Via (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Michel Dantin fraktsiooni PPE nimel, Wojciech Michał Olejniczak fraktsiooni S&D nimel, Marit Paulsen fraktsiooni ALDE nimel, Martin Häusling fraktsiooni Verts/ALE nimel, James Nicholson fraktsiooni ECR nimel, João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel, Lorenzo Fontana fraktsiooni EFD nimel, Diane Dodds (fraktsioonilise kuuluvuseta), Albert Deß, Luis Manuel Capoulas Santos, Britta Reimers, Alyn Smith, Janusz Wojciechowski, Bairbre de Brún, Giancarlo Scottà, Rareș-Lucian Niculescu, Paolo De Castro, Liam Aylward, Hynek Fajmon, Kyriacos Triantaphyllides, John Stuart Agnew, Esther Herranz García, Stéphane Le Foll, Richard Ashworth, John Bufton ja Iratxe García Pérez.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jarosław Kalinowski, Vasilica Viorica Dăncilă, José Bové, Peter van Dalen, Jaroslav Paška, Angelika Werthmann, Seán Kelly, Marc Tarabella, Sergio Paolo Francesco Silvestris ja Luís Paulo Alves.

Sõna võtsid Mairead McGuinness ja Franz Obermayr eelneva registreerimiseta sõnavõtu kohta.

Sõna võtsid Dacian Cioloș ja George Lyon.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 8.7.2010 protokoll punkt 6.8.

4. Läbirääkimiste taasalustamine Mercosuriga assotsieerimislepingu

sõlmimiseks ja selle mõju ELi põllumajandusele - Valmistumine 14. juulil 2010. aastal Brasiilias toimuvaks ELi ja Brasiilia tippkohtumiseks (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0079/2010), mille esitas(id) Mairead McGuinness, Albert Deß, Georgios Papastamkos, Véronique Mathieu, Mariya Nedelcheva, Michel Dantin, Giovanni La Via, Elisabeth Jeggle, Peter Jahr, Christa Kläß, Elisabeth Köstinger, Esther de Lange, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Astrid Lulling, Béla Glattfelder, Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover, Herbert Dorfmann, Jarosław Kalinowski, Joseph Daul, Maria do Céu Patrão Neves, Czesław Adam Siekierski, Christophe Béchu, Rareş-Lucian Niculescu, Hans-Peter Mayer ja Jean-Pierre Audy fraktsiooni PPE nimel, James Nicholson ja Janusz Wojciechowski fraktsiooni ECR nimel, José Bové fraktsiooni Verts/ALE nimel, George Lyon fraktsiooni ALDE nimel, Luis Manuel Capoulas Santos ja Karin Kadenbach fraktsiooni S&D nimel komisjonile: Läbirääkimiste taasalustamine Mercosuriga assotsieerimislepingu sõlmimiseks ja selle mõju ELi põllumajandusele (B7-0315/2010)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0091/2010), mille esitas(id) Luis Yáñez-Barnuevo García fraktsiooni S&D nimel komisjonile: Valmistumine 14. juulil 2010. aastal Brasiilias toimuvaks ELi ja Brasiilia tippkohtumiseks (B7-0317/2010)

Sõna võtsid Mairead McGuinness ja James Nicholson töökorralduse kohta (istungi juhataja võttis selle teadmiseks).

James Nicholson, José Bové, George Lyon, Luis Manuel Capoulas Santos ja Luis Yáñez-Barnuevo García esitasid suuliselt vastatavad küsimused.

Karel De Gucht (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavatele küsimustele.

Sõna võtsid Georgios Papastamkos fraktsiooni PPE nimel, Edite Estrela fraktsiooni S&D nimel, Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel, Elie Hoarau fraktsiooni GUE/NGL nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra.

ISTUNGI JUHATAJA: Libor ROUČEK
asepresident

Sõna võtsid Marc Tarabella, Liam Aylward, Daniel Caspary, Iratxe García Pérez, Albert Deß, Csaba Sándor Tabajdi, Béla Glattfelder ja Mairead McGuinness (autor).

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Christophe Béchu, Spyros Danellis, Marian Harkin, Giancarlo Scottà, Diane Dodds, Czesław Adam Siekierski, Karin Kadenbach ja Jean-Pierre Audy.

Sõna võtsid Franz Obermayr eelneva registreerimiseta sõnavõttude teemal ja Karel De Gucht.

Arutelu lõpetati.

5. Kalandus- ja vesiviljelustoodete importimise kord ELi ühise kalanduspoliitika tulevast reformi silmas pidades (arutelu)

Raport kalandus- ja vesiviljelustoodete ELi importimise korra kohta ühise kalanduspoliitika reformi silmas pidades [2009/2238(INI)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Alain Cadec (A7-0207/2010)

Alain Cadec tutvustas raportit.

Sõna võtsid Maria Damanaki (komisjoni liige) ja Karel De Gucht (komisjoni liige).

Sõna võtsid Yannick Jadot (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Antonello Antinoro fraktsiooni PPE nimel, Luis Manuel Capoulas Santos fraktsiooni S&D nimel, Pat the Cope Gallagher fraktsiooni ALDE nimel, Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marek Józef Gróbarczyk fraktsiooni ECR nimel, ja Diane Dodds (fraktsioonilise kuuluvuseta), Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher istungisaalis valitseva ärevuse kohta, Ulrike Rodust, Britta Reimers, Jarosław Leszek Wałęsa, Catherine Trautmann, Maria do Céu Patrão Neves, Josefa Andrés Barea ja Robert Atkins, kes protesteeris hääletuse hilinemise pärast.

Sõna võtsid Maria Damanaki ja Alain Cadec.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 8.7.2010 protokollis punkt 6.9.

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

6. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

6.1. ELi ja Ameerika Ühendriikide vaheline leping, mis käsitleb finantstehinguid käsitlevate sõnumiandmete töötlemist ja nende edastamist ELis Ameerika Ühendriikidesse terroristide rahastamise jälgimise programmi raames * (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise lepingu (mis käsitleb finantstehinguid käsitlevate sõnumiandmete töötlemist ja edastamist Euroopa Liidust Ameerika Ühendriikidesse terroristide rahastamise jälgimise programmi raames) sõlmimise kohta [11222/2010/REV.1 és COR.1 - C7-0158/2010 - 2010/0178(NLE)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Alexander Alvaro (A7-0224/2010)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2010)0279)

Parlament andis lepingu sõlmimisele oma nõusoleku.

Sõnavõttud

- Alexander Alvaro (raportöör) enne hääletust ja Rui Tavares.

6.2. Euroopa välisteenistuse korraldus ja toimimine * (hääletus)

Nõukogu otsuse eelnõu, millega määratakse kindlaks Euroopa välisteenistuse korraldus ja toimimine [08029/2010 - C7-0090/2010- 2010/0816(NLE)] - Majandus- ja rahanduskomisjon.
Raportöör: Elmar Brok (A7-0228/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2010)0280)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2010)0280)

6.3. Kosovo (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0409/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0281)

Sõnavõttud

- Jelko Kacin mõistis hukka Kosovo parlamendi liikme Peter Miletici ründamise 5. juulil 2010 ja avaldas talle toetust (president ühines selle sõnavõetuga);

- Pier Antonio Panzeri tegi muudatusettepaneku 11 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu;

- Ulrike Lunacek tegi suulise muudatusettepaneku lõike 4 kohta ja ka lõike 12 järele uue lõike lisamise kohta, muudatusettepanekud võeti vastu.

6.4. Albaania (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0408/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0282)

Sõnavõttud

- Libor Rouček tegi muudatusettepaneku 2 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

6.5. Olukord Kõrgõzstanis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0419/2010, B7-0420/2010, B7-0422/2010, B7-0423/2010, B7-0424/2010 ja B7-0434/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0419/2010

(asendades B7-0419/2010, B7-0420/2010, B7-0422/2010, B7-0423/2010 ja B7-0434/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paolo Bartolozzi, Joachim Zeller, Cristian Dan Preda, Andrzej Grzyb ja Elisabeth Jeggle fraktsiooni PPE nimel,

Hannes Swoboda, Adrian Severin, Henri Weber, Katarína Neved'alová ja Kristian Vigenin fraktsiooni S&D nimel,

Niccolò Rinaldi, Metin Kazak, Ramon Tremosa i Balcells, Anneli Jäätteenmäki, Marielle De Sarnez ja Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel,

Heidi Hautala, Bart Staes ja Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Konrad Szymański, Jacek Olgierd Kurski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński ja Jacek Włosowicz fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0483)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0424/2010 muutus kehtetuks.)

6.6. AIDS/HIV ja XVIII rahvusvaheline AIDSi konverents (18.–23. juuli 2010, Viin) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0412/2010, B7-0421/2010, B7-0425/2010, B7-0426/2010, B7-0427/2010 ja B7-0428/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0412/2010

(asendades B7-0412/2010, B7-0421/2010, B7-0426/2010 ja B7-0428/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Véronique De Keyser, Michael Cashman, Thijs Berman ja Linda McAvan fraktsiooni S&D nimel, Sophia in 't Veld, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis ja Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel,

Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE

nimel,

Gabriele Zimmer, Marisa Matias ja Bairbre de Brún fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0484)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0425/2010 ja B7-0427/2010 muutusid kehtetuks.)

Sõnavõttud

- Enne hääletust võttis sõna Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, kes taotles, et lõpphääletus viidaks läbi nimelise hääletusena, ja Francesco Enrico Speroni fraktsiooni EFD nimel, kes oli taotluse vastu (president teatas parlamendi väljendatud reservatsioonide arvesse võttes, et hääletus toimub käe tõstmisega, nagu oli algselt ette nähtud);

- Astrid Lulling teatas, et lõike 17 saksakeelne versioon erineb prantsuskeelsest (president vastas, et kõik keeleversioonid ühtlustatakse);

- enne hääletust võttis sõna Michael Cashman, kes küsis, kas EFD jääb oma seisukoha juurde, et ta on nimelise hääletuse vastu (Francesco Enrico Speroni kinnitas oma vastuseisu);

- Gay Mitchell ja Michael Cashman hääletuse korralduse kohta.

6.7. Kassettlahingumoon konventsiooni (KLK) jõustumine 1. augustil 2010 ja ELi roll (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0413/2010, B7-0429/2010, B7-0430/2010, B7-0431/2010, B7-0432/2010 ja B7-0433/2010

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0413/2010

(asendades B7-0413/2010, B7-0429/2010, B7-0430/2010, B7-0431/2010 ja B7-0432/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Michael Gahler ja Arnaud Danjean fraktsiooni PPE nimel,

Adrian Severin, Roberto Gualtieri, Ana Gomes ja María Muñoz De Urquiza fraktsiooni S&D nimel, Marije Cornelissen, Johannes Cornelis van Baalen, Elizabeth Lynne ja Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel,

Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Barbara Lochbihler ja Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Sabine Lösing, Willy Meyer, Helmut Scholz, Nikolaos Chountis, Takis Hadjigeorgiou ja Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0485)

6.8. Ühise põllumajanduspoliitika tulevik pärast 2013. aastat (hääletus)

Raport ühise põllumajanduspoliitika tuleviku kohta pärast 2013. aastat [2009/2236(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: George Lyon (A7-0204/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0486)

Sõnavõttud

- Ulrike Rodust teatas, et põhjenduse AE saksakeelne versioon erineb ingliskeelsest (president vastas, et kõik keeleversioonid ühtlustatakse);

-George Lyon (raportöör), Pablo Arias Echeverría ja Elizabeth Lynne võtsid sõna hääletuse korralduse kohta;

- Albert Deß fraktsiooni PPE nimel täpsustas kõigepealt, et tema fraktsioon võttis tagasi taotluse põhjenduse AE osade kaupa hääletuse kohta (president vastas, et mitu fraktsiooni on taotlenud osade kaupa hääletust ja seega jäädakse selle juurde), seejärel soovitas oma fraktsiooni liikmetel hääletada selle põhjenduse poolt.

6.9. Kalandus- ja vesiviljelustoodete importimise kord ELi ühise kalanduspoliitika tulevast reformi silmas pidades (hääletus)

Raport kalandus- ja vesiviljelustoodete ELi importimise korra kohta ühise kalanduspoliitika reformi silmas pidades [2009/2238(INI)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Alain Cadec (A7-0207/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0487)

7. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Pädev komisjon on edastanud Euroopa Parlamendi poolt vastuvõetud teksti kohta järgmise paranduse:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta direktiivi 2008/48/EÜ (mis käsitleb tarbijakrediidilepinguid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 87/102/EMÜ) parandus (ELT L 133, 22.5.2008, lk 66) 09704/2010 - IMCO

Vastavalt kodukorra artikli 216 lõikele 4 loetakse parandus heakskiidetuks, kui 48 tunni jooksul alates selle teatavakstegemisest ei esita fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget taotlust selle

hääletusele panekuks.

Parandus on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

ISTUNGI JUHATAJA: László TŐKÉS
asepresident

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Alexander Alvaro - A7-0224/2010

Laima Liucija Andrikenė, Gerard Batten, Filip Kaczmarek, Hannu Takkula, Daniel Hannan

Raport: Elmar Brok - A7-0228/2010

Joe Higgins, Tunne Kelam, Alfredo Antoniozzi, Diane Dodds, Eija-Riitta Korhola, Inese Vaidere, Czesław Adam Siekierski, Hannu Takkula, David Martin, Daniel Hannan, Ingeborg Gräßle

Kosovo - B7-0409/2010

Cristian Dan Preda, María Muñoz De Urquiza, Laima Liucija Andrikenė, Bernd Posselt, Daniel Hannan

Albaania - B7-0408/2010

Laima Liucija Andrikenė, Bernd Posselt

Olukord Kõrgõzstanis - RC-B7-0408/2010

Laima Liucija Andrikenė, Inese Vaidere

AIDS/HIV ja XVIII rahvusvaheline AIDSi konverents (18.–23. juuli 2010, Viin) - RC-B7-0412/2010

Anna Záborská

Kassetlahingumooni konventsiooni (KLK) jõustumine 1. augustil 2010 ja ELi roll - RC-B7-0413/2010

Cristian Dan Preda

Raport: George Lyon - A7-0204/2010

Peter Jahr, Alfredo Antoniozzi, Christa Kläß, Czesław Adam Siekierski, Inese Vaidere, Hannu Takkula, David Martin, Syed Kamall, Anneli Jäätteenmäki

Raport: Alain Cadec - A7-0207/2010

Peter Jahr, Inese Vaidere, Seán Kelly, Syed Kamall

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 14.10 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

10. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

11. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 6.7.2010 protokoll punkt 3.)

11.1. Zimbabwe, eeskätt Farai Maguwu juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B7-0415/2010, B7-0439/2010, B7-0440/2010, B7-0441/2010, B7-0442/2010, B7-0443/2010 ja B7-0444/2010

Anneli Jäätteenmäki, Véronique De Keyser, Judith Sargentini, Alain Cadec, Marie-Christine Vergiat ja Geoffrey Van Orden tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Michael Gahler fraktsiooni PPE nimel, Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel, Cristian Dan Preda, Ana Gomes, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Filip Kaczmarek ja Corina Crețu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna järgmised parlamendiliikmed: Tunne Kelam, Charles Tannock, Joanna Katarzyna Skrzydlewska ja Angelika Werthmann.

Sõna võttis Kristalina Georgieva (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 8.7.2010 protokoll punkt 12.1.

11.2. Venezuela, eeskätt Maria Lourdes Afiuni juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B7-0414/2010, B7-0417/2010, B7-0418/2010, B7-0435/2010, B7-0436/2010, B7-0437/2010 ja B7-0438/2010

Santiago Fisas Ayxela, Renate Weber, Véronique De Keyser, Raül Romeva i Rueda ja Charles Tannock tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võttis Bernd Posselt, kes esitas sinist kaarti tõstes küsimuse, millele vastas Raül Romeva i Rueda.

Joe Higgins tutvustas resolutsiooni ettepanekut.

Sõna võtsid Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna järgmised parlamendiliikmed: Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Corina Crețu, Miroslav Mikolášik, Gabriel Mato Adrover.

Sõna võttis Kristalina Georgieva (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 8.7.2010 *protokolli punkt 12.2.*

11.3. Põhja-Korea

Resolutsiooni ettepanekud B7-0416/2010, B7-0445/2010, B7-0446/2010, B7-0447/2010, B7-0448/2010, B7-0449/2010 ja B7-0450/2010

Bastiaan Belder, Gerald Häfner, Miroslav Mikolášik, Janusz Wojciechowski, Jaromír Kohlíček ja Kristian Vigenin tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Monica Luisa Macovei fraktsiooni PPE nimel, David Martin fraktsiooni S&D nimel, Marek Henryk Migalski fraktsiooni ECR nimel, Thomas Mann, Charles Tannock ja Joanna Katarzyna Skrzydlewska.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna järgmised parlamendiliikmed: Jacek Protasiewicz, Elena Băsescu, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jaroslav Paška, Cristian Dan Preda ja Tadeusz Zwiefka.

Sõna võttis Kristalina Georgieva (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 8.7.2010 *protokolli punkt 12.3.*

12. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokolli lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokolli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

12.1. Zimbabwe, eeskätt Farai Maguwu juhtum (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0415/2010, B7-0439/2010, B7-0440/2010, B7-0441/2010, B7-0442/2010, B7-0443/2010 ja B7-0444/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

(asendades B7-0415/2010, B7-0439/2010, B7-0440/2010, B7-0441/2010, B7-0442/2010, B7-0443/2010 ja B7-0444/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Alain Cadec, Michael Gahler, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Lena Kolarska-Bobińska, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Thomas Mann, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Csaba Sógor ja Martin Kastler fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Ana Gomes ja Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel,

Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marietje Schaake ja Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel,

Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Nirj Deva, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Jacek Olgierd Kurski ja Jacek Włosowicz fraktsiooni ECR nimel,

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel,

Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2010)0488*)

Sõnavõtt

Ana Gomes esitas kuuenda volituse kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

12.2. Venezuela, eeskätt Maria Lourdes Afiuni juhtum (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0414/2010, B7-0417/2010, B7-0418/2010, B7-0435/2010, B7-0436/2010, B7-0437/2010 ja B7-0438/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0414/2010

(asendades B7-0414/2010, B7-0417/2010, B7-0418/2010 ja B7-0437/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Santiago Fisas Ayxela, Carlos José Iturgaiz Angulo, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Thomas Mann, Sari Essayah, Csaba Sógor ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Marije Cornelissen, Marietje Schaake, Renate Weber, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Anneli Jäätteenmäki ja Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel,

Charles Tannock, Edvard Kožušník, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel,

Bastiaan Belder ja Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0489)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0435/2010, B7-0436/2010 ja B7-0438/2010 muutusid kehtetuks.)

12.3. Põhja-Korea (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0416/2010, B7-0445/2010, B7-0446/2010, B7-0447/2010, B7-0448/2010, B7-0449/2010 ja B7-0450/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0416/2010

(asendades B7-0416/2010, B7-0445/2010, B7-0446/2010, B7-0447/2010, B7-0448/2010 ja B7-0450/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Miroslav Mikolášik, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Lena Kolarska-Bobińska, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Thomas Mann, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Csaba Sógor, Filip Kaczmarek, Joanna Katarzyna Skrzydlewska ja Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Kristian Vigenin, George Sabin Cutaş ja David Martin fraktsiooni S&D nimel,

Jelko Kacin, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Frédérique Ries ja Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel,

Heidi Hautala, Barbara Lochbihler ja Gerald Häfner fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Tadeusz Cymański, Ryszard Czarnecki, Marek Józef Gróbarczyk, Roger Helmer, Paweł Robert Kowal, Jacek Olgierd Kurski, Ryszard Antoni Legutko, Jacek Włosowicz ja Janusz Wojciechowski fraktsiooni ECR nimel,

Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0490)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0449/2010 muutus kehtetuks.)

13. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

14. Parlamendikomisjonide koosseis

Fraktsiooni PPE taotlusel kinnitas parlament järgmise ametissenimetamise:

FEMM komisjon: Elisabeth Morin-Chartier.

15. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus

Budapesti 2. ja 3. ringkonna kohtu kohtusekretär on pöördunud parlamendi presidendi poole taotlusega võtta Tamás Deutschilt ära parlamendiliikme puutumatus seoses kõnealuses kohtus tema vastu algatatud kohtumenetlusega.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlus JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

16. Parlamendi koosseis

Euroopa Liidu pädev ametiasutus on teatanud istungi juhatajale Magdalena Alvarezi nimetamisest Euroopa Investeerimispanka asepresidendiks alates 16. juulist 2010.

Parlament võttis selle teadmiseks vastavalt otsestel ja üldistel valimistel Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ja kodukorra artikli 4 lõigetele 1 ja 4 ning teatas tema ametikoha vabaksjäämisest alates 16. juulist 2010.

17. Volituste kontrollimine

JURI komisjoni ettepaneku alusel otsustas parlament kinnitada parlamendiliikmete Béla Kovácsi mandaadi kehtivusega alates 31. maist 2010, Ildikó Gáll-Pelcz ja Keith Tayloriga mandaadi kehtivusega alates 2. juunist 2010 ning Lucas Hartongi ja Jan Mulderiga mandaadi kehtivusega alates 22. juunist 2010.

18. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

ENVI komisjon

- Komisjoni roheline raamat "Metsade kaitse ja metsateave ELis: metsade ettevalmistamine kliimamuutusteks" (2010/2106(INI)) (nõuandvad komisjonid: ITRE, REGI, AGRI)

INTA komisjon

- Rahvusvaheline kaubanduspoliitika ja kliimamuutusest tulenevad kohustused (2010/2103(INI)) (nõuandvad komisjonid: DEVE, ENVI)

LIBE komisjon

- Euroopa Liidu keemilise, bioloogilise, radioloogilise ja tuumajulgeoleku suurendamine ning ELi KBRT-julgeoleku tegevuskava (2010/2114(INI)) (nõuandvad komisjonid: AFET, ITRE, ENVI)

AGRI komisjon

- Põllumajanduse tunnistamine strateegiliselt tähtsaks sektoriks toiduainetega kindlustatuse tagamisel (2010/2112(INI)) (nõuandvad komisjonid: ENVI)

- Valgupuudus ELis ja selle pikaajalise probleemi võimalik lahendus (2010/2111(INI)) (nõuandvad komisjonid: ENVI)

- ELi põllumajandus ja rahvusvaheline kaubandus (2010/2110(INI)) (nõuandvad komisjonid: DEVE, ENVI)

CONT komisjon

- ELi rahastamise tõhusus ja tulemuslikkus tuumaelektrijaamade tegevuse lõpetamisel uutes liikmesriikides (2010/2104(INI)) (nõuandvad komisjonid: ITRE)

DEVE komisjon

- Maksundus ja areng ning koostöö arenguriikidega hea valitsemistava edendamiseks maksundusküsimustes (2010/2102(INI)) (nõuandvad komisjonid: ECON, INTA)

- Humanitaarabi valdkonna Euroopa konsensuse rakendamine, tegevuskava vahekokkuvõtte ja edasine tegevus (2010/2101(INI))

- Toiduainetega kindlustatuse probleemide lahendamisel arenguriike toetav ELi poliitiline raamistik (2010/2100(INI)) (nõuandvad komisjonid: AGRI, ENVI)

ECON komisjon

- Innovatiivne rahastamine maailmas ja Euroopas (2010/2105(INI)) (nõuandvad komisjonid: ITRE)

- Liidu, eeskätt euroala majanduse juhtimise ja stabiilsuse raamistiku parandamine (2010/2099(INI)) (nõuandvad komisjonid: AFCO, EMPL, BUDG, ITRE, IMCO, REGI)

FEMM komisjon

- Naised ja ärijuhtimine (2010/2115(INI))

IMCO komisjon

- Jaemüügisektori järelevalve (2010/2109(INI))

ITRE komisjon

- Euroopa uue energiasstrateegia väljatöötamine aastateks 2011–2020 (2010/2108(INI)) (nõuandvad komisjonid: ENVI, INTA, REGI)

- Energiatõhususe tegevuskava läbivaatamine (2010/2107(INI)) (nõuandvad komisjonid: ENVI, REGI)

- Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika (2010/2095(INI)) (nõuandvad komisjonid: ENVI, INTA, IMCO, REGI)

PECH komisjon

- Muste mere kalavarude praegune ja edasine majandamine (2010/2113(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 121)

DEVE komisjon

- ELi kiirreageerimisvõime loomine (2010/2096(INI)) (nõuandvad komisjonid: AFET, ENVI)

Kaasatud komisjonid

ENVI komisjon

- Komisjoni roheline raamat „Metsade kaitse ja metsateave ELis: metsade ettevalmistamine kliimamuutusteks” (2010/2106(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE, REGI)

Kaasatud komisjonid ENVI, AGRI

(Esimeeste konverentsi 01.07.2010 otsuse alusel)

INTA komisjon

- Rahvusvaheline kaubanduspoliitika ja kliimamuutusest tulenevad kohustused (2010/2103(INI))

(nõuandvad komisjonid: DEVE)Kaasatud komisjonid INTA, ENVI(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 01.07.2010)

LIBE komisjon

- Euroopa Liidu keemilise, bioloogilise, radioloogilise ja tuumajulgeoleku suurendamine ning ELi KBRT-julgeoleku tegevuskava (2010/2114(INI))

(nõuandvad komisjonid: AFET, ITRE)

Kaasatud komisjonid LIBE, ENVI

(Esimeeste konverentsi 01.07.2010 otsuse alusel)

19. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis	353
13/2010	Andreas Mölzer	14
14/2010	Daciana Octavia Sârbu, Cătălin Sorin Ivan, Csaba Sándor Tabajdi	50
15/2010	Véronique De Keyser, Kader Arif, Alejandro Cercas, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis	160
16/2010	Morten Messerschmidt	24
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	82

18/2010	Zigmantas Balčytis	59
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	11
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, Antonyia Parvanova	317
21/2010	Andreas Mölzer	20
22/2010	Andreas Mölzer	24
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	78
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	188
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș-Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	125
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski	142
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	82
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	140
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	128
31/2010	Franz Obermayr	13
32/2010	Franz Obermayr	24
33/2010	Thomas Ulmer, Markus Pieper, Herbert Reul	33
34/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Cristian Silviu Bușoi, Miroslav Mikolášik, Jo Leinen, Jill Evans	82

35/2010	Edit Herczog, Silvia-Adriana Țicău, Lena Ek, Rebecca Harms, Alejo Vidal- Quadras	200
36/2010	Vilija Blinkevičiūtė	74
37/2010	Jiří Maštálka, Alfreds Rubiks	22
38/2010	Mariya Nedelcheva, Alejo Vidal- Quadras, Edit Bauer, Philippe Juvin	93
39/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Graham Watson	64
40/2010	Elena Oana Antonescu, Jean Lambert, Antonyia Parvanova, Marc Tarabella, Thomas Ulmer	121
41/2010	Antonyia Parvanova, Françoise Grossetête, Gianni Pittella	72
42/2010	Andreas Mölzer, Mario Borghezio, Philip Claeys, Nikolaos Salavrakos	29
43/2010	Andreas Mölzer	12
44/2010	Andreas Mölzer	22
45/2010	Nick Griffin, Andrew Henry William Brons	8
46/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Satu Hassi, Kriton Arsenis	39
47/2010	Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris	19
48/2010	Rovana Plumb, Vasilica Viorica Dăncilă, Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Silvia-Adriana Țicău	36
49/2010	Rosario Crocetta	55
50/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	28
51/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	25
52/2010	Alfredo Pallone, Aldo Patriciello	28

53/2010	Marietje Schaake, Lena Kolarska-Bobińska, Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Fiorello Provera	71
54/2010	Leonidas Donskis, Arturs Krišjānis Kariņš, Inese Vaidere	22
55/2010	Tanja Fajon, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Patrick Le Hyaric, Ioan Enciu	55
56/2010	Vasilica Viorica Dăncilă, George Becali, Maria do Céu Patrão Neves, Martin Häusling	50
57/2010	Mario Borghezio	31
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	34
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	14

20. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

21. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 6. kuni 9. septembrini 2010.

22. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärg katkestati.

Istung lõppes kell 16.35.

Klaus Welle

peasekretär

Jerzy Buzek

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

8.7.2010

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bisky, Bizzotto, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Collino, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Crocetta, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Krahmer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy,

McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Pořeba, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Rinaldi, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfī, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Triantaphyllides, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zala, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka